

ASSOCIATION COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS

<http://coutumesethistoireenoisans.com/>

INFORMATION :

L'Association COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS détient la propriété intellectuelle et les droits d'exploitation de ce document. À ce titre, il est titulaire des droits d'auteur.

Les textes proposés sur le site <http://coutumesethistoireenoisans.com/> ainsi que les téléchargements sont protégés par les dispositions générales du Code de la propriété intellectuelle.

DROITS ET DEVOIRS DES UTILISATEURS

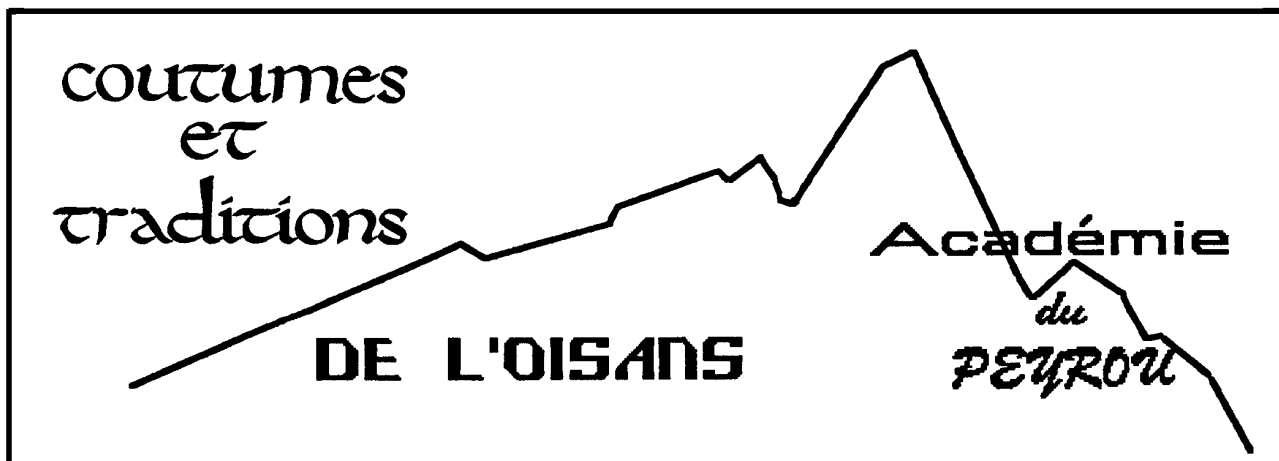
Pour un usage strictement privé, la simple reproduction du contenu de ce site ainsi que les téléchargements sont libres excluant toute exploitation commerciale.

La reproduction et la communication au public du contenu de ce site sont autorisées, sous réserve que celles-ci servent d'illustration, ne soient pas substantielles et ne soient pas expressément limitées (plans ou photographies).

La mention « Association Coutumes et Traditions de l'Oisans » doit être indiquée ainsi que le nom de l'auteur et la référence du document reproduit.

Toute reproduction intégrale ou substantielle du contenu de ces documents, par quelque procédé que ce soit doit être fait par une demande écrite et être autorisée par l'association Coutumes et Traditions de l'Oisans.

Ce document est protégé en copie de textes et en impression, vous pouvez faire une demande par [formulaire](#) auprès de l'Association Coutumes et Traditions afin d'obtenir une version libre d'accès.



Tu sais le mot, le pâtre sait la chose

Numéro 12 - AOUT 1996

Avant 1789, le Mandement d'Oisans comprenait 21 communautés, fort liées entre elles:

Allemont
Auris
Besse
Bourg d'Oisans
Clavans
Freyenet
Gauchoir
Huez
La Garde
La Grave
Livet
Mondelent
Mizoën
Ornon
Oz
Saint Christophe
Vaujany
Venosc
Villar d'Arène
Villar Eymond
Villar Reculas

De leurs rivalités, de leurs solidarités, que reste-t-il?

La mémoire de l'Oisans

La découverte, la mise en valeur du patrimoine culturel de l'Oisans est l'un des buts que poursuit notre association, à son modeste niveau, depuis trois ans. C'est pourquoi il nous semble devoir accueillir avec un grand intérêt le projet que le Groupement d'Études et d'Aménagement de l'Oisans souhaite réaliser en collaboration avec les acteurs économiques et culturels des cantons de Bourg d'Oisans et de La Grave.

Ce projet intitulé "la mémoire de l'Oisans" vise d'abord à donner aux habitants de cette région la possibilité d'accéder facilement aux différentes sources d'information concernant leur culture. Ensuite, il leur permettra d'utiliser ce patrimoine extrêmement riche pour organiser des activités culturelles. Enfin il sera une aide pour valoriser l'image de l'Oisans à l'extérieur.

Ce travail de recensement du patrimoine s'étend dans plusieurs directions:

- Une collecte de la mémoire orale.
- La mise en réseau des ouvrages concernant la culture locale.
- Un inventaire des personnes ou des structures qui, par leur métier ou leur action, présentent des compétences en ce domaine. ...

PP.1-2: La mémoire de l'Oisans - P.3: - La Fête de la Meije - PP. 4 et 5: Les travaux de l'été - PP. 6 et 7: La dame blanche du Chambon (suite et fin)- Le Prix des bibliothécaires de l'Oisans - P. 8:- La vie de l'Association: Le repas d'octobre - Les cotisations -

En 1996, malgré quelques additions, divisions, soustractions:

Allemont
Auris
Besse
Clavans
Huez
La Garde
La Grave
Le Bourg d'Oisans
Le Freney
Le Mont de Lans
Livet et Gavet
Mizoën
Ornon
Oulles
Oz
Saint-Christophe
Vaujany
Venosc
Villar d'Arène
Villar Notre Dame
Villar Reymond
Villard Reculas
rivales et solidaires, sont des communes toujours vivantes.

<u>La production</u>	<u>Le calendrier</u>	<u>La collecte d'informations</u>
Des classeurs seront constitués, regroupant des fiches organisées par thèmes. Chaque fiche comportera une partie expliquant de manière rationnelle le sujet traité et une autre qui regroupera de façon claire et précise toutes les sources d'information disponibles. La fiche sera illustrée par des extraits d'entretiens oraux.	Une fiche thématique type sera élaborée avant la fin août; elle servira de modèle pour la réalisation des fiches suivantes et d'exemple pour permettre de prolonger cette action dans le futur.	se fera avec la collaboration des bibliothécaires des cantons de La Grave et du Bourg d'Oisans. Ce sont les habitants de l'Oisans, bénévoles, qui vont eux-mêmes recueillir auprès des anciens de leur village la mémoire de leur pays. Ces entretiens seront par la suite archivés et utilisables pour la réalisation de fonds sonores.

Dans le cadre de ce projet, nous recherchons des personnes habitant l'Oisans et intéressées par cette région pour participer à une équipe de collecte de "la mémoire". Il s'agit de réaliser des entretiens auprès des anciens de nos villages sur le thème de la vie en Oisans autrefois.
Renseignements au GEAO : Tel 76/80/02/66

<u>L'accès aux ressources</u>	<u>Le patrimoine culturel</u>
Les fiches détermineront de façon précise de quelle manière on peut accéder aux différentes ressources qui constituent la culture de l'Oisans. Les classeurs seront à la disposition de tous dans les bibliothèques, les musées, les mairies, les offices du tourisme. Les sources d'information mentionnées sur les fiches (cassettes audio, diapositives et photographies...) seront accessibles dans des endroits spécifiques et moyennant certaines modalités qu'il nous faudra définir.	Nous voulons mettre en valeur ce qui constitue l'identité de ce pays, c'est-à-dire ce qui concerne la vie dans les montagnes d'hier à aujourd'hui. Les fiches traiteront donc des différents aspects de la vie locale: agriculture, vie sociale, développement touristique, activité industrielle.... Nous nous intéressons ici au patrimoine au sens large du thème: aussi bien à l'architecture des villages, édifices religieux, moulins etc. qu'aux savoir-faire anciens, gastronomie, contes et légendes; à la géologie, à la faune, à la flore.

Armelle Migliore pour le G.E.A.O.

- Des exemples?

Coutume de La Grave

Procession

*pour demander la pluie
au pont sur le torrent
de la Meije.*

*Le prêtre descendait
dans le torrent au
lieu appelé "Les
Borel" et il plongeait
la croix trois fois dans
l'eau.*

*S'il pleuvait trop, on
accusait le prêtre d'en
avoir trop fait!*



Recette - Les ganèfles ou sagrots

D'après Renée Saret

Râper 2 ou 3 grosses pommes de terre crues. Ajouter 3 œufs, bien mélanger, ajouter de la farine jusqu'à obtenir une pâte assez épaisse, bien remuer.

Cuire dans l'eau de cuisson du petit salé. Faire tomber dans cette eau frémissante, par petits tas avec une cuillère à café. La pâte va monter à la surface, laisser cuire à petit feu en remuant souvent la marmite - 1/2 heure.

Retirer et disposer dans un plat allant au four une couche de ganèfles, une couche de gruyère râpé, terminer par le gruyère.

D'autre part, faire blondir un gros oignon, une gousse d'ail dans la matière grasse. Mouiller avec un peu de bouillon et verser sur les ganèfles tenues au chaud. On peut faire gratiner.

N.B.:Important - Voir en page 8 - Au programme du repas de l'association, le 13 octobre au Rivier d'Allemont, travaux pratiques: dégustation de ganèfles.

Activités: A Saint-Christophe et bien plus haut encore



*Un sculpteur
et son œuvre*

Les 20 et 21 juillet, une statue de la Vierge, sculptée par Marcel Aubert, a été placée par les guides du Vénéon au sommet de la Meije. Des manifestations variées ont accompagné cette initiative.

Les lieux

Saint-Christophe - La Bélarde

Le Châtellieret - Le Promontoire

La Meije

Les personnes



*Un conteur
et des porteurs*



*Une chaîne de bonnes volontés:
cérémonie du Père Gaspard, messe, apéritif,
repas, musique, exposition, films, livres.
Les cors des Alpes hissés au Châtelleret!*

*Dix guides
en procession, exceptionnellement liés pour
une ascension prestigieuse.*

*La statue
a été réalisée en sycomore
(que l'on appelle "plaït" à Clavans);
le socle est en mélèze.*



Les travaux de l'été

Madeleine Martin

Temps jadis: Les Moissons et les tracas de l'administration

Durant les siècles qui ont précédé la Révolution, les impôts étaient perçus par un collecteur issu de la communauté; il les recevait au nom de l'intendant du roi, ou de monseigneur de Villeroy, seigneur de la terre d'Oisans, ou encore du Chapitre de l'église Saint-André de Grenoble; les impôts étaient payés partiellement en nature. Au XVIIe siècle, la dîme représente la vingtième partie de chaque récolte que les laboureurs



doivent remettre au collecteur au moment de la moisson. Aux Hières, hameau de La Grave, l'assemblée des hommes s'interroge: "Comment éviter les contestations avec les collecteurs de la dîme?". Le 28 juillet 1672 la communauté décide d'envoyer à Grenoble un délégué, le Sieur Noël Guerre, pour prendre avis auprès de Maître Dubois, avocat, sur la meilleure procédure à suivre.

Maître Dubois, avocat, assisté de Maître Amabert, dit au délégué:

1) que de **vingt** gerbes il y en a **une** pour la dîme et qu'il n'en reste que **dix-neuf** pour le propriétaire.

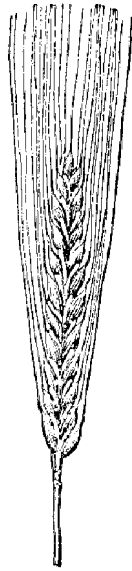


2) Qu'avant de moissonner et ouvrir les moissons, il faut **faire annoncer au prône de chaque paroisse** que les moissons sont ouvertes et que dans 3 ou 8 jours on commencera aux Fréaux. À mesure que les blés se trouveront mûrs, les moissons suivront par toute la communauté.



3) Que **ceux qui ont le droit de lever la dîme s'y trouvent**, si bon leur semble, et qu'ils **en retirent une attestation** du curé et du champier qui la fera afficher à la place publique.

4) Alors tous les particuliers pourront moissonner leurs terres et faire leurs bourles de dix-neuf gerbes **en en laissant une**, qui fera la vingtième, **au pied de chaque bourle.**



5) Quand les habitants de chaque paroisse voudront aller quérir leurs bourles, **ils avertiront le curé devant deux témoins** qu'ils désirent aller quérir leurs gerbes et **ils prendront un certificat** comme quoi ils ont averti qu'ils voulaient rentrer leur blé.



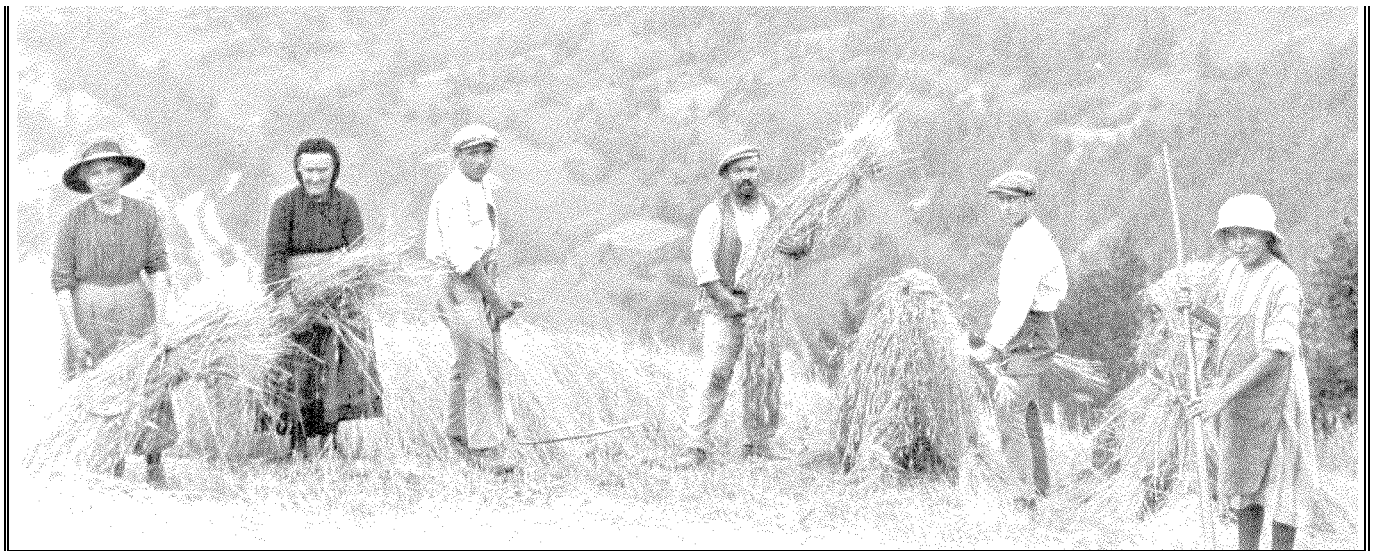
6) Si le décimeur ne se trouve pas là, il pourront après 24 heures emporter leurs bourles **en criant par trois fois: "au dîme!, au dîme!, au dîme!"** et ils laisseront la part du dîme et emporteront la leur sans risque.

Sources: Le livre vert des Hières- Archives départementales des Hautes-Alpes - *Il y a cinquante ans...*

...les bourles de seigle ne comprennent plus vingt gerbes, mais treize. Observons la famille Brunet, de Bons, occupée à les confectionner. Trois gerbes sont liées ensemble; puis trois autres sont placées dans les intervalles; puis six autres dans les nouveaux intervalles; une treizième gerbe est pliée

en deux de façon souple puis posée et retenue par un lien sur les douze gerbes précédentes, afin de les protéger de la pluie.

Cette fois, il n'y aura rien pour le décimeur.



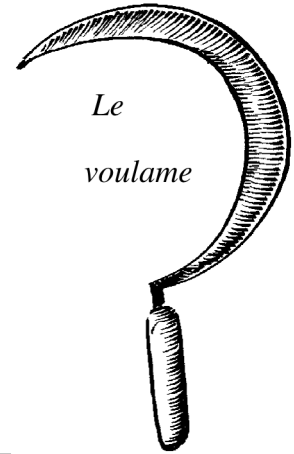
... et, ce 28 juillet, aux Deux-Alpes...



entièrement
d'accord !

Les Foins et le reste

La pluie? Quelle pluie? D'un haussement d'épaules, notre fondateur et président d'honneur, spécialiste des paris fous, l'a expédiée sous d'autres cieux. Notre président en exercice était au labeur en cuisine où 1500 repas avaient été prévus. Là encore, réussite totale; pour finir, vers 16 heures une foule fanatique se ruait sur les pognes. Quand c'est bon, il y a toujours des amateurs.



Pour le reste tout était plus beau, plus grand, plus abondant, encore mieux organisé que les autres années. En coulisse, les spécialistes des mouvements de foule ont tiré les ficelles. Radio-téléphone et béret pastoral ne sont pas du tout incompatibles.



Invités satisfaits

On a vu un faucheur répéter fébrilement derrière la tente les gestes de base qui lui ont permis de bien tenir son rôle. Les scieurs de long ont fait honneur à la confrérie. Les coiffes, les châles, les chapeaux noirs et les ceintures de flanelle se sont multipliés.

La Dame Blanche du Chambon

*

Par Oleg Ivachkévitich,
notre spécialiste
des fantômes

Suite et fin

(...) Le brigadier rubicond était incrédule. Il avait beau tourner et retourner ses pensées, il n'arrivait pas à établir un lien rationnel, logique, entre les trois accidents. A moins de partir dans le fantastique, le surnaturel, l'imaginaire... autant faire appel à des médiums et à des voyants pour exercer son métier! Tout ce qui est difficilement explicable le sera à coup sûr par l'astrologie ou les tarots!

Sur ces entrefaites il se rendit à la consultation chez le docteur André Borjon de Bourg d'Oisans. Des aigreurs à l'estomac et des digestions pénibles à traiter: pas étonnant avec tous les problèmes qui lui tombent dessus!



À la fin de la consultation, il commenta le dernier accident de la chapelle de Parizet pour lequel le praticien s'était également déplacé pour assistance médicale.

- Hein! Vous l'avez entendu, l'Antoine! Cette histoire de "Dame Blanche" ne tient pas debout! "Ils" perdent le contrôle de leur bagnole à un endroit, je le concède, assez dangereux, parce qu'ils connaissent trop bien la route, se laissent al-

ler à rêver... aidés peut-être par un petit coup de gnôle derrière la cravate...

- À l'analyse, il n'y avait aucun taux significatif d'alcool dans le sang, répliqua le docteur.

Pour aucun des trois!

- Bon, bon... mais on ne me fera pas avaler cette histoire de revenant! Et d'abord, qui c'est cette "Dame Blanche"?

- Ah, et bien figurez-vous que j'en ai en-

tendu parler par ma grand-mère qui habitait à cette époque au Dauphin... Voyez, c'était avant la construction du barrage. Elle nous raconta qu'une jeune fille du village était courtisée par trois gamins qui la taquinaient, essayaient de l'embrasser au bal, lui tendaient de petits pièges dans les bois pour la tripoter un peu ... l'un d'eux l'aurait même un jour presque violée... presque... précisa le praticien avec un sourire. Et puis les trois garnements devenus jeunes gens, de retour du service militaire, après une soirée de beuverie pour fêter la quille, sont allés faire du foin sous les fenêtres de la belle. Le père sortit avec son fusil, leur gueulant de décamper, sinon... les trois compères rigolèrent, sautèrent sur le vieux et le coup partit. Ce fut le vieux qui fut tué. Les trois énergumènes, dégrisés, furent arrêtés par les gendarmes et firent de la prison. Quand ils sortirent, la fille était partie vivre dans une autre région, en Savoie, disait-on. Ces trois garnements étaient à l'époque un Amédée Martin dont le fils

l'entendit murmurer, suffisamment distinctement pour qu'elle l'entende:

"Je te jure, tu seras vengée". La légende de la "Dame Blanche" allait commencer.

- Bon, d'accord, mais pour la gendarmerie...

- Ah, bien sûr, vous ne pouvez pas faire état de ces histoires.

Malicieusement, le brigadier, tout en boutonnant sa veste, répliqua:

- Et si ce soir, ou

Joseph est allé habiter, par la suite, à La Garde, un Simon de Mizoën dont le fils Mathieu est resté à la maison familiale et un Roger Pichon de La Grave dont le fils Antoine est la dernière victime...

Ah, parce que vous croyez qu'il y a une relation entre le meurtre du père, la fille en "dame blanche" et les trois rejetons des "rigolos" de l'époque? C'est invraisemblable, irréaliste et pour tout dire... insensé!

Mais je n'affirme rien. Il y a quand même des choses troublantes et parfois entre légende et réalité la cloison est mince...

- Ouais!

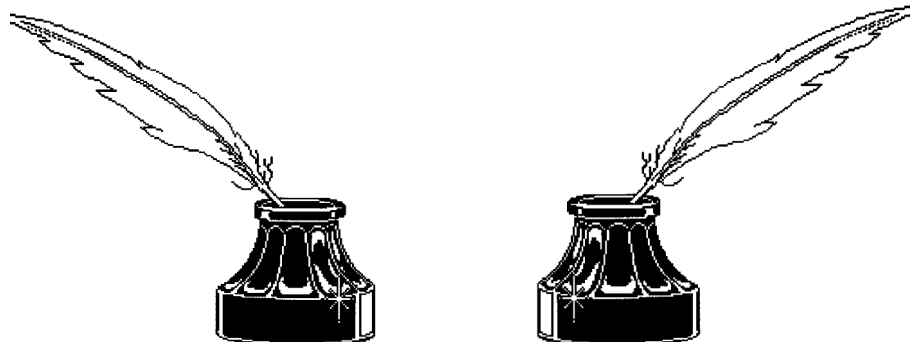
- Pour finir, ma grand-mère apprit qu'un jour la fille était morte, de chagrin, lui avait-on dit, et son corps fut ramené au Dauphin où il devait être enterré. Au moment de la mise en terre, alors que les gens se pressaient autour du cercueil que l'on allait descendre dans la fosse, elle se trouva, par hasard, à côté de la propre fille de la morte.

Elle

Que devient le Prix littéraire des bibliothécaires de l'Oisans?

Le jury est composé des bibliothécaires de Bourg d'Oisans - Rioupéroux - Allemont - Les Deux-Alpes - Venosc - Villar d'Arène - Vaujany - réunissant autour d'elles 21 lecteurs et lectrices. Il se réunira fin septembre au restaurant "Le Potiron", La Pallud d'Ornon. Lors de cette assemblée sera désigné le lauréat du "Prix littéraire des bibliothécaires de l'Oisans 1996".

Le prix en espèces et un trophée seront remis au lauréat lors du repas de l'Association qui aura lieu au Rivier d'Allemont le dimanche 13 octobre 1996. Au cours de cette même réunion sera lancé le Prix des bibliothécaires 1997.



Les ouvrages en compétition sont les suivants:

demain, ou un autre
jour, on vous appelle
pour une urgence
dans le secteur et
qu'il vous faut y
aller par cette route
et à la tombée de la
nuit...

- Oh, vous savez, j'y
passe souvent et
cette histoire ne
m'effleure même
pas!

J.J. De Corcelles - R. Mazin - **Le Noyer et la Noix**- Edisud
Roger Canac - **Réganel ou la montagne à vaches**- Glénat
Paysan sans terre- Glénat

Michel Desorbay - **Les Hauts Lieux**- Éditions Belledonne
Jack Fournier - **La Voix sauvage**- Éditions Curandera
Chantal Kerharo - **Scarlett Suzon**- Ed. Solange Brault de Bournonville
Madeleine Martin - **Le Temps des Consuls**- Presses Universitaires de
Grenoble

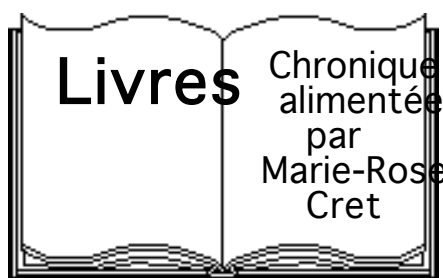
Pierre Montaz - **Onze Américains tombés du ciel**- Artès
Charles Ricard - **La Motte flottante** - Herce Éd. Gap
-Rédé- Herce Éd. Gap

Paul-Louis Rousset - **Mémoires d'En-Haut** - (à compte d'auteur)
Soit onze ouvrages - neuf auteurs - neuf éditeurs différents (tous régionaux).

*

Gabrielle Sentis
L'Oisans aux six vallées
Belledonne

* *



P.G. Kouyoumdjan
Survivant de Manthausen
Belledonne

* *

Jean Dumas
Naufragés de l'inutile
Artès - Publialp

La vie de l'Association

Trois échéances; pour deux d'entre elles, vous trouverez un feuillet annexe
à remplir, si vous le souhaitez.

L'Assemblée générale annuelle

Une association ne vit que par
le dynamisme de ses adhérents.
Venez proposer vos initiatives,
apporter votre soutien.



Elle se tiendra

**le samedi 12 octobre,
à 17 heures.**

- au Bourg d'Oisans -
G.E.A.O. - ancienne Mairie

**Le repas
du Dimanche 13
octobre**

Programme

- 10 h.: Rendez-vous devant l'Office du Tourisme d'Allemont.
- 10h.30-12 h.: Visite du Musée Hydrélec, au



- Inscrivez-vous auprès de l'Office du Tourisme d'Allemont avant le 5 octobre.

Verney.

- 12h.30: Repas au restaurant le Cabri - Le Rivier d'Allemont (110 F. boisson comprise).
- Après le repas, remise du prix littéraire des bibliothécaires de l'Oisans.

Le renouvellement d'adhésion à l'Association



- Vous trouverez dans ce Bulletin une fiche de renouvellement d'adhésion.

- Il y a d'inévitables décalages dans le règlement des cotisations qui se fait tout le long de l'année.

- Si vous n'êtes pas certains d'être à jour, n'hésitez pas à questionner le trésorier:

- Michel Cret - Tél: 76 80 23 95 -

- Un grand merci aux Mairies qui cotisent, chacune selon ses capacités.

Bulletin réalisé par Madeleine Martin - Adresse: Association pour la sauvegarde des coutumes et traditions de l'Oisans - GEAO Boîte Postale 13 - 38 520 - Bourg d'Oisans -